



Student/Registration Number

Centre Number

2005 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Wednesday 19 October: 2 pm Eastern Standard Time

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You **MUST NOT** write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

Section 1: Listening and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A

20 marks

Attempt Questions 1–3

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately*
-

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

Text 1	Marks	You may make notes in this space.
1. (a) Why are Ani and her friend having this conversation?	2	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		
(b) Describe Ani’s approach to this particular situation.	4	
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>		

Text 3

Marks

You may
make notes in
this space.

3. (a) How can the saying ‘necessity is the mother of invention’ be applied to Emma’s decision to write children’s stories?

3

- (b) What aspects of Emma’s personality are revealed in this interview?

5

Part B

10 marks

Attempt Questions 4–5

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information*
 - *convey the information accurately and appropriately*
-

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ARMENIAN.

Text 4	Marks	
4. Identify the points raised in the mother’s argument to try to persuade Alex to change his mind.	4	You may make notes in this space.
<i>Մօր կողմէ արծարծուած, ո՞ր կէտերը կը փորձեն համոզել Ալեքսին՝ փոխել իր որոշումը:</i>		

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--

2005 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 2: Reading and Responding (30 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ARMENIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet and on page 9.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Part A

20 marks

Attempt Questions 6–7

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Բժշկական խնամք

Մի թատերակ՝ Վիլիամ Սարոյեանից

Հիւանդանոցի սպասասենեակը: Մի մարդ
գլուխը ակերի մէջ բռնած: Տարիքաւոր
բժիշկը մտնում է ներս:

բժիշկ Տղայ է:

մարդ Ներսիսեան:

բժիշկ Տղայ է, Տղայ՝:

մարդ Պարոն բժիշկ, գիտեմ որ դժուար կացութիւն է, բայց խնդրեմ ասացէ՛ք, ինչպէ՞ս է հայրս:

բժիշկ Ձեր հայրը:

մարդ Այո: Եկել եմ նրա որպիսութիւնն իմանալու: Գիտեմ որ երկար կեանք չունի եւ հէնց դրա համար էլ ուզում եմ անպայման նրա հետ վերջին մի երկու խօսք փոխանակել:

բժիշկ Նստեցէ՛ք խնդրեմ:

մարդ Մահացել է: Դա էք ուզում ասել:

բժիշկ Գիտէ՛ք, բժշկութիւնն այլեւս խուսափում է շուտափոյթ եզրակացութիւններից:

մարդ Ուրեմն չի մահացել, այո՞:

բժիշկ Ես այդպէս բան չասացի:

մարդ Որեմն ... մահացել է...

բժիշկ Այո էլ չասացի:

Question 6 continues on page 3

Question 6 (continued)

- մարդ Այո՛, չասացիք: Բայց ես աշխատում եմ ձեզ օգնել, որ ինձ մի պարզ ու յստակ պատասխան տաք:
- բժիշկ Նա ծանր հիւանդ է:
- մարդ Մեռել է՞:
- բժիշկ Խոր քոմայի մէջ է:
- մարդ Ե՞րբ էք կարծում, որ քոմայից դուրս կը գայ: Եթէ այլեւս ոչինչ չեմ կարող անել, կուզէի մի անգամ եւս նրան ողջ տեսնել ու գոնէ մի ցտեսութիւն ասել:
- բժիշկ Կարող է որ նա քոմայից դուրս չգայ:
- մարդ Կարո՞ղ է հակառակը պատահել:
- բժիշկ Վստահ չենք կարող լինել:
- մարդ Պարզ է: Ամէն դէպքում, ես կուզէի ներս գնալ եւ սպասել:
- բժիշկ Ձեմ կարծում որ այդպիսով լաւ բան արած կը լինէք:
- մարդ Ինչո՞ւ:
- բժիշկ Վստահ չեմ, որ նրա նկատմամբ դա ձիշտ կը լինի:
- մարդ Ինչպէ՞ս թէ:
- բժիշկ Դեռ քոմաները լաւ չենք հասկանում: Եթէ յանկարծ պատահի որ նա քոմայից դուրս գայ եւ դա նրան դուր չգայ, կարող է անմիջապէս նորից քոմայի մէջ մտնել: Ուրեմն պէտք է լաւ մտածել:
- մարդ Իսկ ի՞նչն է ձեզ կարծել տալիս, որ իմ հօրը դուր չի գայ գտնուել մի տեղում, ուր նրա կողքին նստած կը լինեմ ե՛ս:
- բժիշկ Վստահ լինել իհարկէ չեմ կարող, բայց նա ձեր մասին երբեւէ չի հարցրել:
- մարդ Ուրիշ մէկի մասին հարցրե՞լ է:
- բժիշկ Քոմայի մէջ մտնելուց առաջ նա զառանցանքի մէջ անվերջ կրկնում էր մանչուկ, մանչուկ:
- մարդ Երբ փոքր էի, նա յաճախ ինձ այդպէս էր կանչում: Խնդրեմ, ինձ նրա մօտ տարէ՛ք:
- բժիշկ Եթէ պնդում էք, կը տանեմ, բայց իմացէք, որ ես հետեւանքների համար որեւէ պատասխանատուութիւն յանձն չեմ առնում:
- մարդ Պարզ է:

Գնում են

Question 6 continues on page 4

BLANK PAGE

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Սիրելի Ալէն

Երեկ ստացայ նամակդ: Երբեք չէի կարող երեւակայել, որ դժւարութիւններ ունես ծնողներիդ հետ: Ծնողներդ հիանալի անձեր կերեւան ինձ: Ես կարծում էի, որ միայն իմ ծնողները ինձ չեն հասկանում: Ճիշտն ասած, անգամներ մտածել եմ գրել քեզ այս խնդիրների մասին, բայց անյարմար էի գգում:

Վերջերս, նրանք մեծ իրարանցում բարձրացրին, երբ ես առաջին անգամ մագերս գունաւորեցի: Մայրս սարսափահար ասաց, որ ես իրաւունք չունեմ տնից դուրս գալ, մինչեւ այդ ահաւոր կարմիր գոյնը չանցնի մագերիցս: Բայց չէ որ դա ինձ դուր է գալիս, ես դրանով աւելի ինքնատիպ եմ դառնում, ինչպէս թերթերի մէջ տպուած նկարները: Հայրս էլ անընդհատ ասում է, որ այդքան երաժշտութիւն լսելու փոխարէն, եթէ երբեմն էլ գիրք կարդամ, հաւանաբար, ուղեղս չի ժանդոտւի: Բայց ինչ գիրք կարդալ: Բացում ենք համակարգիչը եւ կարդում ինչի մասին ուզում ենք, խօսում ում հետ ուզում ենք: Հիմա ո՞վ է գիրք կարդում, նախկինում համակարգիչ չկար, դրա համար էլ մարդիկ գիրք էին կարդում:

Գիտես Ալէն, ես կարծում եմ ծնողներս շատ պահպանողական են եւ օրուայ փոփոխութիւնների հետ չեն քայլում: Չես հաւատայ, որ նրանք կարծում են «Մեթալիքա»ն ինքնաշարժի մի տեսակ է: Յաճախ նրանց դուր չի գալիս իմ այս կամ այն ընկերը: Եւ դուր չի գալիս այն պատճառով, որ ընկերս մի քանի օղակ ունի ականջին կամ քթին, կամ էլ պարզապէս դժուար է ասել, թէ այդ ընկերս աղջիկ է թէ տղայ: Արդե՞օք կարելուր է սա:

Ծնողներս գիտեն, որ ես իրենց շատ եմ սիրում, բայց ինչ կարող եմ անել երբ վարմունքս վշտացնում է նրանց: Նրանք ուզում են, որ մենք իրենց չիրականացւած երազները իրականացնենք: Բայց ինչո՞ւ չեն ուզում հասկանալ, որ մենք էլ մեր երազանքները ունենք:

Այսպիսով վերջացնում եմ նամակս, երբ հանդիպենք մանրամասորէն այս առթիւ կը խօսենք:

*Սիրով՝
Մերի*

Question 7 continues on page 7

Part B

10 marks

Attempt Question 8

When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:

- understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information
- convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type)

8. Read the text and then answer in 150–200 words in ARMENIAN the question that follows.

Յարգելի Խմբագիր

Անցեալ շաբաթ կարդացի լուր մը ձեր թերթին մէջ, հետեւեալ վերնագրով – «Պիտակ (brand) հագուստեղէն – պատանի մը ենթարկուեցաւ յարձակման եւ ծեծի՝ կողոպտուելով իր “Նայքի” կօշիկներէն»: Այնպէս սոսկացի կարդալէս ետք, որ որոշեցի ուղղել այս նամակը ձեզ:

Ժողովուրդի առօրեայ կեանքը, ողորուած է զանազան ծանուցումներով: Հասարակութեան բոլոր խաւերը ենթակայ կը դառնան անոնց յարձակման, առանց տարիքի խտրականութեան:

Առեւտրական կազմակերպութիւնները ոչինչ կը խնայեն մեզ ամէն վայրկեան յիշեցնել իրենց արտադրութեան մասին: Երբեմն այնքան կ'ազդէ ծանուցումը մեր վրայ, որ շատ արագ կը վազենք գնելու այդ իրը: Յաճախ կը հիասթափուինք երբ Համապատասխաններ մեր սպասելիքներուն: Երբեմն այ այնքան հաճելի կը թուի մեզի, մեր ձեռք բերած նոր իրը, որ մեր բարեկամներուն եւ ծանօթներուն խորհուրդ կուտանք, որ շտապեն ձեռք բերել զայն:

Տօնական օրերուն աւելի կը բազմապատկուի այդ ծանուցումներուն թիւը: Ծննդեան օրերուն ծանուցուող առարկաները չափէն աւելի ամէն տեղ են, ինչպէս մեր նամակատուութիւնն մէջ, հեռատեսիլի վրայ, խանութներու ցուցափեղկերու վրայ, ձայնասփիւռի կայաններէն եւ այլն...

Այս բոլորը կը հրապուրեն նաեւ երեխաները եւ պատանիները, որոնք որեւէ եկամուտ չունին: Անոնք կ'երագեն ունենալ այս կամ այդ ծանուցուող իրը, որը յաճախ գեղեցիկ հագուստ մըն է: Այդ ընտրուած հագուստը ունի պիտակ, որը հանրաձանօթ է:

Այս պատանիները իրենց ընկերներուն նմանելու համար անպայման կը պնդեն ունենալ այդ պիտակը կրող հագուստը: Ան յաճախ չկրնար հասկնալ նոյնիսկ, թէ իր ծնողքը նվաճապէս չկրնար բաւարարել իր այդ պահանջքը: Ան ամէն միջոցի կը դիմէ համոզելու իր ծնողքը: Կը խնդրէ, կը պահանջէ եւ աւելին կը նեղանայ եթէ չունենայ: Ի վերջոյ ծնողքը տեղի կուտայ եւ երեխայի փափաքը կը գոհացնէ: Սակայն, խնդիրն այն է, որ շատ չանցած, նոր պիտակ մը կը ներկայացուի շուկային մէջ:

Ո՞վ է այստեղ մեղաւորը : Երեխա՞ն, ծնողքը, ծանուցումները թէ մեր հասարակութիւնը: Ի՞նչպէս պատահած է, որ մենք գերի դարձած ենք պիտակներուն:

Արամ Մինասեան, Էփինկ

In response to the above, write an article for the same newspaper, expressing your thoughts as a teenager on brand clothing.

Որպէս պատանի, գրէ՛ յօդուած մը նոյն թերթին համար, արտայայտելով չու մտայնումդ պիտակ հագուստներու վերաբերեալ:

You may make notes in this space.

BLANK PAGE

BLANK PAGE



Student/Registration Number

Centre Number

2005 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 3: Writing in Armenian (15 marks)

Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ARMENIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

This examination is used for the HSC (New South Wales), the NTCE (Northern Territory), the SACE (South Australia), the TCE (Tasmania), the VCE (Victoria), and the WACE (Western Australia).

Total marks – 15

Attempt ONE question from Questions 9–11

When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions*
 - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures*
 - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type*
-

Answer ONE question from this section in 200–250 words in ARMENIAN.

9. You have come home after the last day of your Year 12 exams. You feel that for a range of reasons, you are facing an uncertain future. Write a diary entry in which you reflect on your future.

12-րդ դասարանիդ վերջին քննությունը յանձնել ես եւ տուն վերադարձել: Որոշ պատճառներով զգում ես, որ անորոշ ապագայի դիմաց ես կանգնած: Գրի՛ր օրագիրդ, անդրադառնալով ապագայիդ մասին:

10. The student council at your school asked you to organise the annual fundraiser. Everything went wrong. Write a report for the student council in which you evaluate the fundraiser and suggest what should happen in 2006.

Դպրոցիդ աշակերտական խորհուրդը, յանձնարարել էր քեզ կազմակերպել դպրոցի տարեկան հիմնադրամի ժողովումը, որն անյաջող արդիւնք ունեցաւ: Գրի՛ր տեղեկագիր մը աշակերտական խորհրդի համար, ներկայացնելով անյաջողութեան պատճառները եւ տո՛ւր առաջարկներդ 2006-ի համար:

11. Your Armenian grandfather is turning 80. For his birthday, write a story that you know he will treasure.

Քո հայ մեծպապը շուտով լինելու է 80 տարեկան: Իր տարեդարձի առթիւ, գրի՛ր մի պատմութիւն, որ գիտես նա կարժէքաւոր է:

You may make notes in this space.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE



2005 PUBLIC EXAMINATION

Armenian

Continuers Level

Section 1: Listening and Responding

Transcript

Section 1, Part A

Text 1

Արա Ալօ, Անի ինչպե՞ս ես, ինչպե՞ս անցուցիր քննութիւններդ:
Ես արդէն վերջացուցեր եմ, կ'ուզեմ շունչ մը առնել եւ տեղ մը երթայ, իսկ դու՞ն...

Անի Ես տակաւին ունիմ մէկ քննութիւն եւ մինչեւ զայն չվերջացնեմ, չեմ փափաքիր որեւէ
դադար առնել: Եւ յետոյ ծնողքս այլ չ'արտօներ, որ երթամ:

Արա Անի ... մի' մերժեր, փոքրիկ դադար մը երբեք պիտի չխանդարէ
քեզ, ընդհակառակը պիտի օգնէ...

Անի Օ՛ մի' պնդեր խնդրեմ:

Արա Գիտե՞ս, ներկայիս հետաքրքրական շարժապատկեր մը կը ցուցադրուի:
Մեր բոլոր ընկերները դացած են բացի մեզմէ, եւ պիտի շարունակուի մի' միայն
յառաջիկայ շաբաթ: Եթէ չաճապարենք, մեծ բան պիտի կորսնցնենք: Լսած եմ թէ շատ
գուարճալի շարժապատկեր մըն է:

Անի Գիտե՞ս, արդէն սկսայ մտածել ընկերակցիլ քեզ:

Արա Ուրեմ'ն պատրա՞ստ ես:

Անի Այ՛ն, կարծեմ դադար մը ունենայլ լաւ պիտի ըլլայ:

Արա Ի՞նչ լաւ, շուտով տոմսերը ապահովեմ:

Text 2

«Իրախտավայր» Ճամբորդական ընկերութիւնը ձեզ հրաւիրում է այցելելու Թաշիթի՝ հինգ
զգայարանների կղզին: Վեց օր լինելով այս հրաշագեղ կղզում, ուր բնութիւնը պահպանել է իր
անաղարտ գեղեցկութիւնը, դուք անմոռաց օրեր կանցկացնէք աշխարհի ամենագեղեցիկ
ծովափին: Այստեղ, դուք կը գմայլէք մի այնպիսի կանաչ բուսական աշխարհով, որի նմանը չէք
կարող երեւակայել: Ծովափի կապուտակ ջուրը, սպիտակ աւազը, ջրի զգացումը ձեր մարմնի
վրայ, երբ լողում էք հրաշագեղ ձկներով շրջապատուած, եւ մանր աւազը: Իսկ եթէ սրան
աւելացնենք տեղաբնակների ձեռքով պատրաստուած թարմ ձկնային կերակուրները, ուրեմ'ն ձեր
հաճոյքը անասման կը լինի: Զուարճացրէք ձեր զգայարանները: Այցելէ՛ք Թաշիթի:

Text 3

Սիրելի ունկնդիրներ, այսօրուայ ուղիով մի գրական բաժնի հիւրն է, հանրածանօթ հեղինակ՝ Տիկ Լյամա Արմէնեանը, որուն գրուածքները հետաքրքրութեամբ կը փնտուռի եւ կ'ընթերցուի պատանիներու կողմէ:

Հ Բարի գալուստ Լյամա: Ի՞նչը քեզ մղեց գրելու պատմութիւններ միա՛յն պատանիներու համար:

Պ Ես միշտ հետաքրքրուած եմ պատանիներու ներաշխարհով: Ըլլալով մայր եւ ուսուցիչ, կը նկատէի, որ պատանիները կը խուսափէին ընթերցել եւ կը մտածէի միջոց մը գտնել, ընթերցանութեան սէր ստեղծելու իրենց մէջ: Ուրեմն, պէտք է մտածէի տասներեք տասնչորս տարեկանի նման եւ այնպիսի պատմութիւններ ստեղծէի, որ թէ՛ հետաքրքրաշարժ ըլլային եւ թէ՛ արտացոլէին վերոյիշեալ տարեխմբի մտածելակերպը եւ գիրքը:

Հ Գրուածքներուդ գաղափարները ինչպէ՞ս կ'առաջանան մտքիդ մէջ:

Պ Իմ գաղափարները մեծ մասամբ կապուած են մանկութեանս եւ պատանեկութեանս քաղցր օրերուն: Յենուած այդ յիշողութիւններու վրայ, աչքի առաջ ունենալով ներկայ կեանքի պահանջները եւ երեխաներու մտածելակերպը, կը զարգայնեմ մտքերս եւ գրի կ'առնեմ: Իմ պատմութիւններով ես կ'արտայայտեմ, անձնական փորձառութիւններես ձեռք բերած արժանիքները:

Հ Ինչքա՞ն ժամանակ կը տրամադրես ամէն մէկ գրքի վրայ:

Պ Հինգէն վեց ամիս:

Հ Երբեք կը մտածես գրել նաեւ չափահասներու համար:

Պ Այս հարցը անգամներ ինձ տրուեր է եւ պատասխանն այն է, որ նոյնիսկ չափահասները հաճոյքով կը կարդան իմ մանկապատանեկան պատմութիւնները: Երեւի ամէն չափահասի մէջ գեռեւս կ'ապրի պատանի միտքը:

Հ Ապագային ի՞նչ ծրագրեր ունիս:

Պ Իմ երկու գրքերու հիման վրայ շարժապատկեր պիտի պատրաստուի, ինչ որ հիանալի բան է: Ուրեմն, առ այժմ կենտրոնացումս այս խնդրի վրայ է, քանի որ այս ծրագրի յաջողութիւնը, ճամբան կը բանայ յաւելեալ շարժապատկերներու առաջարկներու, իսկ եթէ ոչ, պիտի վերադառնամ նոր գրքեր գրելու:

Սիրելի Լյամա, կը մաղթեմ քեզ նորանոր յաջողութիւններ եւ նուաճումներ եւ չնորհակալութիւն կը յայտնեմ քո տրամադրած ժամանակի համար:

Section 1, Part B

Text 4

- Ալէքս** Մայրիկ, ես երկար մտածելուց յետոյ, որոշեցի այս մէկ տարին յետաձգել ուսումնս եւ ձամբորդել արտասահման:
- Մայր** Ի՞նչ ես ասում տղաս: Դա սխալ որոշում է: Մի ամբողջ տարի կորցնել, աննպատակ ձամբորդութեան վրա՞յ: Ալէքս, դու պէտք է համալսարան գնաս, ապագայիդ մասին մտածես: Որոշմանդ մասին խօսե՞լ ես հօրդ հետ:
- Ալէքս** Ոչ մայրիկ, նախ որոշեցի քեզ հետ խօսել: ձամբորդելը աննպատակ չէ, փորձառութիւն ձեռք կը բերեմ:
- Մայր** Ալէքս, այդ ամէնը ճիշտ է, բայց ես կարծում եմ, որ այժմ, երբ դու նոր ես աւարտել դպրոցը, սովորածդ դեռ թարմ է մտքումդ, պէտք է շարունակես ուսումդ: ձամբորդել դու դեռ կը հասցնես:
- Ալէքս** Բայց յետոյ ուշ կը լինի:
- Մայր** Ոչ ուշ չի լինի: Ամբողջ կեանքդ դեռ առջեւում է: Ընտրի՛ր մասնագիտութիւնդ, գնա՛ համալսարան, սովորի՛ր: Յետոյ, կարող ես նաեւ ձամբորդել:
- Ալէքս** Մայրիկ, մի փորձիր փոխել իմ միտքը, այլ աշխատիր ինձ հասկանալ, քանի որ երկար եմ մտածել այդ մասին:

Text 5

Սիրելի՛ երիտասարդներ,

Այսօր կ'ուզեմ խօսիլ «Կամաւոր աշխատանքի՝ անոր կարեւորութեան եւ իր դրական ազդեցութեան»ը մասին:

Կամաւոր աշխատանքը մարդասիրական հիմունքները վրայ ստեղծուած գործունէութիւն մըն է, որ կը հաւատամ, բոլորս համաձայն ենք: Վստահ եմ, բոլորդ ալ օտարներուն օգնելու հոգեկան բաւարարութեան փորձառութիւնը ունեցած էք: Այդ աշխատանքի արդիւնքը յաճախ չենք տեսներ անմիջապէս, սակայն վստահ եղէք, որ այդ երբեք անտեղի պիտի չ'ըլլայ եւ չափազանց անհեռաձեռն է:

Այս ամառ մեր նահանգի մէջ սկսուած հրդեհները մարելու մէջ որքա՞ն մեծ բաժին բերին մեր կամաւորները: Թերեւս, ձեզմէ ոմանք ալ անոնց մէջ մաս կազմեցին: Կամաւորներու մեծ խումբ մը եւս, օգնեց նոր ծառեր տնկելու աշխատանքին: Գալիք սերունդները պիտի տեսնեն այս ծառերը: Անշուշտ, որ անոնք երախտագիտութեամբ պիտի յիշեն ձեզ: Այդ պիտի ըլլայ ձեր ամենամեծ վարձատրութիւնը:

Պէտք չէ, որ մեր ձեռքերը ծալած սպասենք, որ ուրիշները միայն կատարեն այդ կամաւորական աշխատանքը: Դո՛ւք ալ միացէք իրենց: Անոնց տեսակները շատ են: Ես վստահ եմ, որ այդ աշխատանքներէն որեւէ մէկը համապատասխան պիտի ըլլայ ձեզի համար:

Գիտեմ, որ բոլորս ալ շատ գբադուած կեանք ունինք, եւ կ'աշխատինք մեր լարուած կեանքին մէջ հաւասարակշռութիւն պահել գործի, ընտանիքի եւ ուսումնական աշխատանքներու մէջ, բայց հաւատացած եմ, որ մենք այս լարուած կեանքին մէկ մասը կ'ընանք նուիրել մեր համայնքին, կամաւոր աշխատանքի միջոցաւ:

Շնորհակարութիւն